

任白濤 著

國際通訊的機構及其作用

商務印書館發行

任白濤 著

國際通訊的機構及其作用

商務印書館發行

中華民國二十八年七月初版

(367832)

國際通訊的機構及其作用一冊

每冊實價國幣陸角

外埠酌加運費匯費

著 者 任 白 濤

發 行 人 王 雲 五

印 刷 所 商 務 印 書 館

發 行 所 商 務 印 書 館

長沙重慶成都西安金華
梧州昆明貴陽香港福州

版 權 所 有
翻 印 必 究

(本書校對者何繼曾)

港

序

在一部八十多萬字的新聞學（商務刊行）交稿以後，我就收拾行裝，離開環境惡劣的××了。在這個大部頭的新聞學稿的製作中，雖然距抗戰建國綱領頒布之期還很遙遠，但是要說它的內容是與業已頒布의抗戰建國綱領完全符合，也無不可；尤其是在八一三抗戰發動後所寫的一卷，只是爲了約定篇幅的限制，致使許多良好的材料不能一一列入，而抗戰時期我方的新聞宣傳的種種缺陷，以及敵方宣傳小醜的猖狂情形，卻是一天天地加甚起來！這可如何是好呢？那部大本頭的關係重要的新聞學書，又不是一時三刻能出了版；對於新聞學花費了二十多年的功夫的我，欣逢着這個可說是千載一時的對倭抗戰的機會的我，能夠隨便放棄自己的責任嗎？本着這種理由，我於是立下若干種小冊的計劃；已出的第一種是抗戰期間的新聞宣傳（北新刊行），是綜合地述說抗戰期間新聞宣傳的種種缺陷和正當途徑的書；這個較大的小冊，便是第二種了。

關於國際新聞的書，我們的出版界雖也曾出一兩種頗值得一讀的小冊，但內容都不免過於簡略，而且主要目的多是在使讀者得到關於國際新聞的知識，那最關重要的各國通信社對華的宣傳作用，以及打破在華的國際通訊共管的均勢，樹立自主的通信社的根本方策，在這些書冊中都是很少說到。即既出的幾種書冊，都是僅適用於平常時期，而不適用於非常時期——特別是對倭抗戰的時期；因為既如本書各章所述，各帝國主義者多年本在華所運用的造謠、挑撥、反宣傳等毒策——即攻心堡壘——其重要性實不亞於使飛機、大砲、乃至毒瓦斯的武力侵略——即攻城堡壘——的緣故啊！

要而言之，本書雖然也不能不着眼到知識上，但這不是本書的主要目的。本書的主要目的，是使讀者在徹底明瞭關於國際通訊的機構及其作用——特別是各國通信社對華所運用的宣傳策略——之後，知道講求對策即應付的方法，換言之，即抗戰建國期間我們應該講求、應該樹立的對於國際通訊的大計。

但是，爲着某種的關係，不得不將筆者從××到××實地考察所得的關於某電社的怪誕的

電訊的檢討暫時割除；不過這些材料，也可說還沒有達到公開發表的時期，所以決定將這些材料，當作獻議，呈獻於我們的抗戰建國的當局者；因為我們的抗戰建國的當局者業已注意及此，比如本書卷尾所引用的蔣委員長對路透社記者的談話和我外交部發言人的辯正，便是結實的例證。還有一段必得加敘的事實，就是本書的全部是在我們的高射礮猛轟敵機聲中完成的，那麼，它出世以後，在久已形成國際通訊共管局勢的中國，也許有做對於別有作用的國際通訊的高射礮的可能吧。

末了，對於在本書原稿上看出幾處錯誤並誠意推薦刊行的國際問題專家的李聖五先生謹致謝意！

白濤一九三八年十月一日，在××。

目次

序

第一章 國際通信網的大勢

一 「國際通信聯盟」的構成

A 路透電報通信社

B 哈瓦斯通信社

C 德意志電報通信社

D 斯蒂芬尼通信社

E 塔斯通信社

F 美國聯合通信社

目次

G 同盟通信社	二〇
---------	----

二 『國際通信聯盟』的機能和領域	三三
------------------	----

三 合衆通信社系的國際通信網	四〇
----------------	----

第二章 在華的國際通信鬭爭	四六
---------------	----

第三章 對於國際新聞應有的認識	六二
-----------------	----

第四章 國際宣傳戰與在華各國通信的檢討	七〇
---------------------	----

一 國際宣傳戰與中國的處境	七〇
---------------	----

二 近時在華各國通信的檢討	七三
---------------	----

1 日本的通信社	七三
----------	----

A 東方社	七四
-------	----

B 電通社	七九
-------	----

C 日聯社	八〇
-------	----

D	同盟社	八四
---	-----	----

2	歐美的通信社	八八
---	--------	----

A	路透社	八八
---	-----	----

B	合衆社	九三
---	-----	----

C	哈瓦斯社	九六
---	------	----

D	海通社	九七
---	-----	----

第五章	怎樣取締外國通信社	一〇二
-----	-----------	-----

國際通訊的機構及其作用

第一章 國際通信網的大勢

講起世界新聞通信網，大體可分作兩方面來說：其一是關於新聞本身的蒐集、運搬、頒布的機能，其二是爲完成此機能所使用的通信技術；但因爲本書的着眼是在前者，所以把後者略去。

卻說國際新聞的採集，與國內新聞的採集，雖同是新聞社本身的通信網與通信社的通信網的兩個存在，可是在國際新聞的時候，爲着種種現實的理由——特別是外國新聞的採集和運送——需要莫大的經費的關係，遂使較諸單獨的報社的通信網具有極大力量的國際的通信網，爲着各國報社之集團的共同利益而發達起來。這就是靠着通信社的國際的通信網。

靠着通信社的國際的通信網，在現今，有兩個大的系統：其一是代表世界主要各國——三十

個國——的通信社即國家的通信機關，從一九一〇年起，共同組織的『國際通信聯盟』(International News Agencies League)的通信網——組合組織；其二是以美國的合衆通信社為主體的通信網——營業組織。

在中國，中央通訊社——簡稱中央社——自從代發路透、哈瓦斯等通信社電以來，差不多就算已經成了中國國家的新聞通信機關；與合衆等社有密切的提攜關係的，是國民新聞社——簡稱國民社。所以中央社的海外電訊，除蘇、美、德、日等國，主要地是通過國際通信聯盟的脈絡而輸入的電訊；國民社的海外電訊，除去同樣的例外，主要地是依據美國的合衆社（一般多誤稱美聯社，詳見後）和德國的海通社（Telefunken）兩系的通信網——通用『國民合衆』或『國民海通』的名義——而輸入、而傳播的。不過，有個最特殊的現象，就是我們如今雖然有了組織頗為完備的中央等社，但國內的重要電訊，仍然要依靠上述的幾個外國通信社，尤其是在這個對日抗戰的時期，差不多半個中國被倭寇攫去，事實上有非依賴外國通信社不行之勢。這也是半殖民地國家本有的怪象；至少在對倭抗戰爭取最後勝利以前，進一步說，在各帝國主義國的在華勢力沒有

收縮以前，這種怪象是不會除去的。

再說這兩個系統的國際通信網的本質的差異：前者是各有完備的國內通信網的國家的通信社；是在一國一社主義的原則下互相組織的國際新聞的交換體系；後者除海通社外，是以合衆社爲盟主，是主要地依靠該本社的新聞採集網的近乎單一組織的通信體系。在以這兩個通信體系爲基礎的組織上的原理裏面，各自隨伴着程度不同的得失，並且各自有着性質相異的宣傳作用。在述說這些事情以前，先看兩通信體系之實際的機構。

一 『國際通信聯盟』的構成

屬於前一體系的『國際通信聯盟』既如前述，是在一國一社的原則下，世界主要各國的代表的通信社所組織的『國家的通信機關聯盟』。構成這個聯盟的通信社，雖有三十來社，但做聯盟的骨幹，即在國際間最活動並且爲本書取作主要對象的通信社，只有下列數社：

英國——路透電報通信社 (Reuter Telegraph Company Ltd.)

法國——哈瓦斯通信社 (Agence Havas)

德國——德意志通信社 (Deutsches Nachrichten Büro—DNB)

蘇聯——塔斯通信社 (原名簡稱 Tass)

意國——斯蒂芬尼通信社 (Agenzia Stefani)

美國——聯合通信社 (Associated Press—A. P.)

日本——同盟通信社

這些通信社，在各自的國內，都各有強力的新聞採集網和傳佈網；除去美國，在大體上，都算是獨佔的——不許別社來競爭的——優越的國家的通信機關，因為做美國的代表通信社的聯合通信社，雖然在事實上算是最大的通信社，但從美國新聞界的情況來說，還有合衆通信社 (United Press—U. P.) 在做着競爭對手的緣故。

上列各通信社算是『國際通信聯盟』中的最大的國際新聞機關。現在略就各社成立先後
的次序，來作一個較為詳細的說明。

A 路透電報通信社

是一八五一年德國人（後歸化英國）路透（P. T. Reuter）所創立的通信社。起初是在歐陸用傳書鴿等專從事商業報導，後來（一八五一年）移至英國，機敏地利用當時逐漸敷設的電線，而在新聞通信界築下確實的地步。路透社更能追隨英國的海外發展，着着擴張通信網於全世界，開拓了許多國際新聞通信界的處女地。終於到今日，路透社遂成為國際通信聯盟的中心體，即聯盟所屬的各國通信社，在大體上是以路透社為媒體而在聯結着。其原因之一，便是以做過從來的國際新聞通信的唯一的新聞傳播工具的有線電信，主要地是以倫敦為中心而發達起來的，遂把倫敦的路透本社弄成國際新聞集散的中心地點；另一個原因，便是路透社老早就着眼到海外的新聞市場，而孳孳不怠地圖謀它的開拓之道。但是由於反映國際情勢的新聞通信界的發展和通信技術的猛進，故在現今的國際通信，已經見着根本的變化；詳言之，在『國際通信聯盟』中的路透社的地位，漸次見着實質的變化。這是檢討『國際通信聯盟』本質的重要事項，到後段再行詳說。

現在，一個可注意之點，就是路透社是以外國通信爲專業的通信機關，具備着和別國的國際通信機關相異的形態。即在英國，還有個叫做新聞聯合社（The Press Association）的專發國內新聞的通信社，與路透社有着密切的關係，兩者是相輔而完成海外新聞集散的機能的。這個新聞聯合社，是在一八六八年英國各電信公司被郵傳部買收之際，以繼承那時以前電信公司兼營的新聞通信事業爲目的而設立的地方報社的共同通信機關；是股份組織。這一點雖與美國的聯合通信社兩樣，但在爲報社的共同通信機關上，是沒有差異的。在今日，加盟者全國共有百三十餘社，用三千哩私設電線收發國內新聞並傳佈路透社所採集的海外新聞；在另一方面，路透社供給外國的締約通信社的英國新聞，主要地是這個聯合新聞社所採集的新聞。

路透社和聯合社的關係，最初不過是單純的提攜關係，但因聯合社在其組織上有必然的強味，所以逐漸增加它的勢力，路透社遂痛感與聯合社有更進一步的提攜的必要，於一九二五年把它的股票的過半數讓渡於聯合社，就算把事實上的統制權交給了它。一九三六年這兩個分擔英國內外新聞採集的通信社的社屋，更從兩個地方合併到一所新建的九層大廈中。在遷併一處以

前，路透社曾發出如下的一個報導：

『倫敦佛里街，現將起築大廈一所，供路透通信社及英國新聞聯合社之用。凡與路透社有關之英帝國與外國通信機關，及與聯合社有直接接觸之報館機關，亦皆附入。此爲世界前所未有，規模最宏，設備最完之新聞交換場所。新屋圖樣由魯顏爵士規畫之。

查十二年前，倫敦路透社以事業擴張，非其原有之百年舊屋所能容，故將總管理部及國際新聞部移至白拉克佛萊附近之新屋。當時頗覺地位寬暢，儘有擴張餘地。但不及數年，事業日增，覺新舊社址又不足以應其需要。於是有另築新廈之議。不獨兩處社務歸併一處，且將其他英帝國與外國通訊機關亦隸入焉。

同時，英國新聞聯合社亦感同樣困難。其所置之擺倫廈近已過嫌擁擠，不敷應用，不得不遷地爲良。聯合社產生於七十年前，最初即向路透社採用英帝國與外國新聞。故雙方關係密切，由來已久，後乃愈臻親密。雙方主持者皆以積極合作爲政策，而不礙其各自活動之範圍，亦不失其各樹一幟之本性。蓋路透社爲英帝國與外國新聞機關，而聯合社則爲採訪國內新聞之負責總

機關也。

雙方攜手共同應付館舍難題，自屬天然結果，於是設法購置擺倫廈後面之地基，俾與擺倫廈連成一片；自佛里街而達沙利斯堡路，同時聘建築師魯顏爵士設計繪圖。新地之購置與圖樣之繕擬，費時幾及一載。今則擺倫廈及其鄰屋行將拆除矣。

新屋九層，四面臨街，正門設於佛里街。內部將置有收發新聞之最新式電機，及其他裝置，而研究多時之若干發明工具，亦將備置。路透社與新聞聯合社在新屋內將以最密切之合作共同經營交換消息，庶聯合社對於英國各報館，路透社對於英帝國歐陸遠東與世界他處，皆可以最高之效率爲之服務焉。

英國海外通信機關及外國通信機關凡與路透社有關者，其駐倫敦之辦事員皆將設事務所於此新建之大廈內，而路透社與聯合社每日四十八小時中所接源源不絕之國內外消息，可隨時立即分送各事務所，庶各地消息傳遞神速，轉瞬遍及世界而無延擱。

總之，新屋告成後，制度一新，工作方法與前不同。世界新聞合作換交之新時代將從此開始。